No. 21984

FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY and COSTA RICA

Cultural Co-operation Agreement. Signed at San José on 29 August 1979

Authentic texts: German and Spanish.

Registered by the Federal Republic of Germany on 28 June 1983.

RÉPUBLIQUE FÉDÉRALE D'ALLEMAGNE et COSTA RICA

Accord de coopération culturelle. Signé à San José le 29 août 1979

Textes authentiques : allemand et espagnol.

Enregistré par la République fédérale d'Allemagne le 28 juin 1983.

[Translation — Traduction]

CULTURAL CO-OPERATION AGREEMENT BETWEEN THE GOVERNMENT OF THE FEDERAL REPUBLIC OF GERMANY AND THE GOVERNMENT OF THE REPUBLIC OF COSTA RICA

The Government of the Federal Republic of Germany and the Government of the Republic of Costa Rica,

Wishing to enhance relations between their peoples in the field of culture, including science and education, and

Convinced that friendly co-operation and cultural exchanges will foster an understanding of the culture, intellectual activity and way of life of each other's people,

Have agreed as follows:

- Article 1. Each Contracting Party shall seek to improve its knowledge of the culture of the other country and help each other to achieve this goal.
- Article 2. (1) To that end, each Contracting Party shall seek to admit cultural institutions of the other Contracting Party, in accordance with its laws and subject to the conditions to be agreed upon between them, and to facilitate and foster as much as possible the activities of such institutions.
- (2) "Cultural institutions" within the meaning of paragraph 1 shall mean, in particular, schools, cultural institutes, libraries and similar scientific and cultural facilities.
- (3) In accordance with their respective laws, each Contracting Party shall grant to the delegated personnel of these institutions and to their family dependants, in the host country, all facilities for their entry and departure and for such residence and activities as may be needed for the due performance of their assignments.
- (4) Insofar as its laws and regulations permit, each Contracting Party shall seek to exempt the persons and institutions referred to in paragraphs (1), (2) and (3) from such taxes and other charges as may apply to them.
- Article 3. (1) The Contracting Parties shall seek to promote exchanges and co-operation in science, teaching and education, the performing and visual arts, and music.
- (2) So far as possible, they shall make fellowships for training, further education and research work available to students, scientists and researchers of the other country.
- Article 4. The Contracting Parties shall seek to co-operate in the fields of motion pictures, television and radio.
- Article 5. The Contracting Parties shall seek to promote co-operation in education for young people and adults, youth exchanges and sports.

¹ Came into force on 21 May 1981, after the Parties had notified each other (on 6 June 1980 and 21 May 1981) of the completion of the required constitutional formalities, in accordance with article 8.

- Article 6. Each Contracting Party shall seek to encourage the study of the language, culture and literature of the other Contracting Party.
- Article 7. This Agreement shall also apply to Land Berlin, provided that the Government of the Federal Republic of Germany does not make a declaration to the contrary to the Government of the Republic of Costa Rica within the three months following the date of entry into force of this Agreement.
- Article 8. This Agreement shall enter into force as soon as the two Governments notify each other that their respective constitutional requirements have been fulfilled.
- Article 9. This Agreement is concluded for a period of five years from the date of its entry into force. Unless denounced in writing at least six months before expiry of the five year period, it shall be extended for an indefinite period and shall remain in force until one of the Contracting Parties denounces it in writing with at least six months' notice.

Done at San José on 29 August 1979, in two originals, in the German and Spanish languages, both texts being equally authentic.

For the Government of the Federal Republic of Germany:

[Signed]

JÜRGEN SCHOLL Ambassador

For the Government of the Republic of Costa Rica:

[Signed]

BERND NIEHAUS Minister ad interim